

Résumé du Président :
Rapport du Sous-comité sur la chasse aborigène de subsistance
(IWC/62/Rep 3)

*Ce rapport est **CONFIDENTIEL***
jusqu'au

Lundi 21 juin 2010 à 10.00 H. du matin

Veuillez noter que la Commission a décidé que le caractère "juste" et l'"exactitude" du présent résumé ne sauront faire l'objet d'interventions de la part des Gouvernements pendant la période suivant la réunion du Comité. L'unique document de référence sera le Rapport intégral du Comité en langue anglaise. Un résumé en langue anglaise ne sera pas produit.

1-2. QUESTIONS PRELIMINAIRES

Président : Jorge Palmeirim (Portugal). Rapporteur : Mike Gosliner (USA) assisté de Greg Donovan. La liste des participants et les documents ont été transmis. L'ordre du jour adopté figure en IWC/62/Rep3 annexe 2.

3. PROCEDURE DE GESTION DE LA CHASSE ABORIGÈNE DE SUBSISTANCE

3.1 Etat d'avancement du programme de recherche groenlandais

3.1.1. Rapport du Comité scientifique

Le Président du groupe de travail du Comité scientifique sur la procédure de gestion de la chasse aborigène de subsistance, Greg Donovan (désigné ci-après par président du SWG), a présenté un rapport sur les travaux du Comité scientifique. Malgré les progrès enregistrés durant la période intersessionnelle, le Comité devra décider l'année prochaine si la méthode relative aux ratios des sexes pourra être utilisée pour l'évaluation des petits rorquals communs.

3.1.2. Discussion et recommandations

Le Sous-comité a entériné le rapport et ses recommandations.

3.2 Préparation de la revue de mise en œuvre pour les baleines grises

3.2.1 Rapport du Comité scientifique

Pour des raisons liées à l'accord sur la disponibilité des données et malgré la revue de mise en œuvre réalisée cette année, le Comité a demandé une nouvelle *revue* l'année prochaine pour élaborer des essais visant à examiner l'hypothèse plausible d'un *groupe d'alimentation sur la côte pacifique* (Pacific Coast Feeding Group - PCFG), susceptible d'être exploité par les chasseurs Makah. Des estimations d'abondance révisées pour la totalité de la population recensée au titre de la période 1967/68 – 2006/2007 ont été obtenues ; une estimation modélisée pour l'année 2009 avoisine les 22.000 individus et la population est à environ 85% de sa capacité de charge.

3.2.2 Discussion et recommandations

Le Sous-comité a pris note du rapport du Comité Scientifique et de ses recommandations.

4. PLAN DE GESTION DE LA CHASSE ABORIGÈNE (AWS)

4.1 Rapport du Comité Scientifique

Le Comité recommande à nouveau le plan de gestion de la chasse aborigène (AWS) à la Commission, tout en notant les discussions en cours de la Commission sur certains aspects.

4.2 Discussion et recommandations

Le Sous-comité a pris note du rapport du Comité Scientifique.

5. LIMITES DE CAPTURES RELATIVES A LA CHASSE ABORIGENE DE SUBSISTANCE

5.1 Baleines du Groenland des mers de Béring, des Tchouktches et de Beaufort (revue annuelle)

5.1.1 Rapport du Comité Scientifique

Le Président du SWG a noté qu'un certain nombre d'articles scientifiques intéressants avaient été reçus cette année sur ce stock de baleines du Groenland.

Les données de captures et d'efficacité relatives aux campagnes de chasse de 2008 aux Etats-Unis ont été présentées. 38 individus au total ont été harponnés et 31 débarqués. Deux baleineaux nés en automne ont été pris par erreur, mais d'un point de vue SLA, cette prise ne suscite aucune préoccupation. Aucune baleine boréale n'a été capturée au large du Tchoukotka. Les résultats recueillis de la SLA montrent que les limites de captures actuelles sont acceptables et qu'elles ne nuiront pas au stock.

5.1.2 Discussion et recommandations

Le Sous-comité a pris note du rapport du Comité Scientifique et de ses recommandations.

5.2 Stock de baleines grises du pacifique nord est (revue annuelle)

5.2.1 Rapport du Comité Scientifique

115 baleines grises au total (58 mâles et 57 femelles) ont été capturées dans la campagne de chasse aborigène de Tchoukotka en 2009 et une a été harponnée et perdue. La SLA de la baleine grise confirme que les limites actuelles sont acceptables et qu'elles ne nuiront pas à la population totale. Une revue de mise en œuvre aura lieu l'année prochaine au cours de laquelle l'accent sera mis sur le PCFG et sur toute proposition de chasse Makah.

5.2.2 Discussion et recommandations

Le Sous-comité a pris note du rapport du Comité Scientifique et de ses recommandations.

La question des limites de captures dans la décision de consensus et celle des baleines 'puantes' ont été renvoyées à la plénière.

5.3 Stocks de petits rorquals communs au large du Groenland (revue annuelle)

5.3.1 Rapport du Comité Scientifique

GROENLAND ORIENTAL

Quatre petits rorquals communs ont été capturés au large du Groenland oriental en 2009. En 2007, la Commission avait convenu d'un quota annuel de 12 harponnages pour la période 2008-2012. Le Comité a admis que la limite de prises actuelle ne nuirait pas au stock.

GROENLAND OCCIDENTAL

153 petits rorquals communs ont été débarqués dans le Groenland occidental (105 femelles, 47 mâles et un individu de sexe non identifié) et 11 ont été harponnés et perdus au cours de l'année 2009. Des échantillons génétiques ont été prélevés à partir de 97 baleines.

En 2007, la Commission avait convenu que le nombre de petits rorquals communs harponnés dans ce stock ne devrait pas dépasser 200 pour chacune des années 2008-2012, mais que 15 harponnages au maximum pouvaient être reportés d'une année à l'autre. En utilisant la méthode convenue pour donner un avis pour une période de deux blocs de cinq ans au plus, le Comité recommande, comme l'année dernière et pendant qu'il élabore des SLA, qu'une limite de prises annuelle de 178 ne nuira pas au stock.

5.3.2 Discussion et recommandations

Le Sous-comité a pris note du rapport du Comité Scientifique et de ses recommandations.

5.4 Stock de rorquals communs du Groenland occidental

5.4.1 Rapport du Comité Scientifique

8 rorquals communs (1 mâle et 7 femelles) au total ont été débarqués et 2 harponnés et perdus dans le Groenland occidental en 2009 ; 5 échantillons génétiques ont été prélevés.

En 2007, la Commission avait convenu d'un quota (pour les années 2008-2012) de 19 rorquals communs harponnés au large du Groenland occidental. En utilisant l'approche convenue pour donner un avis pour une période de deux blocs de

cinq ans au plus, pendant l'élaboration des SLA, le comité recommande qu'une limite de captures annuelles de 19 ne nuira pas au stock.

5.4.2 Discussion et recommandations

Le Sous-comité a pris note du rapport du Comité Scientifique et de ses recommandations.

5.5 Stock de baleines boréales du Groenland occidental

5.5.1 Rapport du Comité scientifique

L'hypothèse de travail se base sur l'existence d'un stock unique partagé par le Canada et le Groenland dans l'Arctique oriental ; elle fera l'objet de discussions ultérieures au sein du comité l'année prochaine. La limite annuelle de harponnages est de deux baleines boréales et, en se basant sur la méthode convenue pour donner un avis pour deux blocs de cinq ans au plus, le Comité a estimé que la limite de captures ne nuira pas au stock. Le comité a chargé le Secrétariat de demander au Canada des renseignements sur les captures et les limites de prises futures. Cinq femelles et un mâle au total ont été capturés en 2009 et 2010 (aucune baleine n'a été harponnée et perdue).

5.5.2 Discussion et recommandations

Le Sous-comité a pris note du rapport du Comité Scientifique et de ses recommandations.

5.6 Baleines à bosse de l'Atlantique nord au large de St Vincent-et-les-Grenadines

5.6.1 Rapport du Comité Scientifique

St Vincent et-les-Grenadines a été invité à donner des informations sur les captures annuelles, sous forme de rapport national périodique adressé au Comité. La capture de trois femelles a été notifiée. Les données génétiques et de photo-identité devraient être transmises aux archives centrales. La limite totale de captures pour ce bloc est de 20 pour la période 2008-2012. Le Comité a convenu que la limite de captures pour ce bloc n'est pas susceptible de nuire au stock.

5.6.2 Discussion et recommandations

Les Etats-Unis ont déploré qu'aucun représentant de St Vincent et-les-Grenadines n'était présent (un scientifique était présent à la réunion du comité scientifique) ; les questions pourront être adressées à ce pays lors de la réunion plénière. Le Sous-comité a pris note du rapport du Comité Scientifique et de ses recommandations.

5.7 Baleines à bosse au large du Groenland occidental

5.7.1 Rapport du Comité Scientifique

En se basant sur la méthode convenue pour donner un avis pour deux blocs d'une durée de cinq ans au plus, le Comité a convenu que 10 harponnages au maximum ne sont pas susceptibles de nuire au stock. Le Comité Scientifique a entériné les recommandations d'un groupe de scientifiques mis en place pour revoir les facteurs de conversion des produits comestibles pour la chasse groenlandaise. (IWC/62/9).

5.7.2 Discussion et recommandations

Le Danemark a déploré l'absence de quorum lors de la réunion intersessionnelle pour examiner sa demande de prélèvement de 10 baleines à bosse. Il réitérera sa demande lors de cette réunion. Le Royaume Uni (avec l'Australie et l'Allemagne) ont commenté le faible niveau d'efficacité de la chasse groenlandaise pour certaines espèces et exprimé quelques préoccupations à propos des conclusions figurant dans le document IWC/62/9. Le Royaume Uni a également commenté deux captures de baleines boréales en 2010 ; le Danemark a indiqué qu'il présentera l'année prochaine un rapport sur les opérations de 2010, ainsi que sur l'efficacité de la chasse. Le sous-comité a pris note du rapport du Comité scientifique et de ses recommandations.

6. Divers

Aucun autre point n'a été soulevé.